

# PORTWEST®



**EN ISO 20345:2011**

USER INFORMATION

Cititi cu atentie aceste instructiuni inainte de a utiliza produsul. Verificati cu specialistii Dvs in protectia muncii compatibilitatea produsului cu conditiile de lucru. Pastrati cu atentie instructiunile in vederea folosirii lor in orice moment.

#### Producator:

Portwest Clothing Ltd, Fields End Business Park, Thurnscoe, South Yorkshire, S63 0JF, England

#### SHAPE \\* MERGEFORMAT

Incaltaminte de protectie este in conformitate cu Directiva CE pentru Echipamentele de Protectie Individuala (Directiva 89/686/ECC) si standardul European EN ISO 20345:2011.

#### Este certificate de catre:

##### Satra

SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD UK.

Organ de certificare Nr 0321.

##### Intertek

Labtest UK Limited, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD.

Organ de Certificare 0362.

#### UTILIZAREA PRODUSULUI. CICLUL DE VIATA.

Incaltaminte este fabricate folosind atat materiale sintetice cat si naturale, in conformitate cu standardul EN ISO 20345 pentru Performanta si Calitate. Este important ca incaltaminta sa fie potrivita pentru mediu de utilizare, in vederea oferirii unei protectii optime. In cazul utilizarii produsului intr-un mediu necunoscut este foarte important sa contactati furnizorul Dvs. Incaltaminta de protectie diminueaza risurile aparitiei accidentelor in timpul utilizarii produsului. Se recomanda utilizarea produsului intr-un mediu de lucru sigur. Produsul nu poate preveni accidentele de lucru care nu se refera la standardul EN ISO 20345:2011.

#### AJUSTARE SI MARIMI

Inainte de utilizarea produsului, decuplati totalmente sistemul de fixare. Alegeți incaltaminta pe masura potrivita. Fixarea nepotrivita va restrictiona miscarile si nu va oferi nivelul optim de protectie. Vedeti marimea produsului trecut pe ambalaj.

#### COMPATIBILITATE

In vederea optimizarii protectiei, in unele cazuri este necesar utilizarea incaltamintei de protectie impreuna cu echipamentele de protectie aditionale (ex. pantaloni). Inainte de a incepe activitatile cu expunere la risc, consultați furnizorul Dvs pentru a afla daca produsele sunt compatibile.

Incaltaminta protejeaza degetele impotriva riscului de lezuni la impactul cu obiectele in cadare sau care se sparg in medii industriale sau comerciale.

Protectie la ciocnire: 200 Jouli.

Protectie la comprimare: 15,000 Newtoni.

#### Protectie sportiva:

##### Codul de marcat

Rezistenta la patrundere (1100 Newtoni)

P

Proprietati electrice:

- Conductivitate (rezistenta maxima 100 kΩ)

C

- Antistatic (rezistenta: 100 kΩ - 1000 MΩ)

A

#### - Izolatie

Rezistenta la medie daunatoare:

I

- Izolatie la frig

CI

- Izolatie la caldura

HI

Absorbția de energie in regiunea talpii (20 Jouli)

E

Rezistenta la apa

WR

Protectie metatarsiana

M

Protectia gleznelor

AN

Rezistenta la apa (partea de sus)

WRU

Rezistenta la taiere (partea de sus)

CR

Rezistenta la caldura (talpa exterioara) (300°C)

HRO

Rezistenta la produsele petroliere

FO

#### CURATAREA PRODUSULUI

In vederea unui ciclu de viata mai lung al produsului este necesara curatarea regulata cu solutii ce nu contin agent caustic de curatare. Folosit in mediu cu umiditate sporita, produsul trebuie lasat sa se useze in mod natural in loc uscat, in vederea evitarii deteriorarii materialului superior.

#### PASTRAREA PRODUSULUI

Pastrat in conditi normala (temperatura / umiditate relativa), ciclul de viata al incaltamintei este:

10 ani din data producerii (pentru articole de incaltaminte din piele si talpa din cauciuc)

3 ani din data producerii (pentru articole de incaltaminte din poliuretan).

Ambalajul produsului asigura livrarea produsului in aceeasi stare in care a fost expediat. Pastrati produsul in cutia de carton. Nu depozitati obiecte grele deasupra.

#### CICLUL DE VIATA

Ciclul de viata exact al produsului depinde de perioada lui de utilizare si mentenanța. Verificati in mod constant produsul si inchelui-l la primele semne de uzura. Fiti atenti la casutura de sus, gradul de uzura si adezivitatea talpii.

#### REZISTENTA LA ALUNECARE

Acest produs a fost testat in conformitate cu standardul EN ISO 20345:2011 - Rezistenta la alunecare. Incaltaminta poate aluneca in anumite imprejurari.

**Marcajul aplicat pe incaltaminta de protectie indica faptul ca produsele sunt in conformitate cu Directiva EPI, dupa cum urmeaza:**

**Marcaje. Exemple Explicatii**

C €	Marcajul CE
-----	-------------

EN ISO 20345:2011	Norma Europeană
-------------------	-----------------

9 (43)	Marime pantof
--------	---------------

II 05	Data producerii
-------	-----------------

SB	Gradul de protectie
----	---------------------

A	Coduri aditionale (ex. Antistatic)
---	------------------------------------

FW	Codul de identificare al produsului
----	-------------------------------------

## TALPA EXTERIOARA. REZISTENTA LA ALUNECARE - EN13287

EN ISO 20345: 2011 – REZISTENTA LA ALUNECARE			
Codul de marcat	Suprafata de testare	Coeficientul de freare (EN 13287)	
		Alunecare (Suprafata inclinata)	Alunecare (Suprafata plana)
SRA	Placi din ceramica / SLS*	Nu mai putin de 0.28	Nu mai putin de 0.32
SRB	Otel / Glicerol	Nu mai putin de 0.13	Nu mai putin de 0.18
SRC	Placi din ceramica / SLS* & Sticla / Glicerol	Nu mai putin de 0.28 Nu mai putin de 0.13	Nu mai putin de 0.32 Nu mai putin de 0.18

\* Solutie de sulfat de sodiu, 5%

Categoriei de incaltaminte de protectie:			
Cate-gori	Tip (*I) si (*II)	Cerinte suplimentare	
SB	I      II	Incaltaminte de protectie de baza	
S1	I	Regiunea talpii – inchisa Proprietati antistatiche Absorbtia de energie in regiunea talpii Rezistenta la produsele petroliere	
S2	I	S1 plus Infiltrarea / absorbtia apei	
S3	I	S2 plus Rezistenta la patrundere Talpa exterioara cu cleme	
S4	II	Regiunea talpii – inchisa Proprietati antistatiche Absorbtia de energie in regiunea talpii Rezistenta la produsele petroliere	
S5	II	S4 plus Rezistenta la patrundere Talpa exterioara cu cleme	

Tip I: Incaltaminta este confectionata din piele si alte material (exceptie fac articolele din cauciuc si polimeri)

Tip II: Toate articolele din cauciuc sunt vulcanizante iar din polimeri – turnate.

## INTRETNINERE SI MENTENANTA

In cazul in care incaltaminta este deteriorata nu va putea oferi gradul corespunzator de protectie. Inlocuiti produsul imediat.

Pentru incaltaminta de protectie prevazuta cu bombeuri, care s-ar putea ulterior deteriora la orice impact mai puternic se solicita inlocuirea produsului in intregime.

## CIORAP DETASABIL

Incaltaminta de protectie se vinde impreuna cu ciorapi detasabili. Testarea produsului a fost efectuata cu ciorapi detasabili. Produsul se va folosi obligatoriu cu ciorapi detasabili. Ciorapi vor fi inlocuiti cu produse similare corespunzatoare.

## INCALTAMINTE ANTISTATICA

- Este necesara folosirea incaltamintei antistatiche in vederea minimizarii sarcinii electrostatice si evitarii riscului de aprindere prin scanteie (substante si vapori inflamabili), in cazul in care riscul socului electric de la dispozitivele electrice a fost complet eliminat. Atentie: incaltaminta antistatica nu poate oferi protectie corespunzatoare impotriva socurilor electrice, asa cum ofera doar rezistenta intre picior si suprafata. In cazul in care riscul socului electric nu a fost complet eliminat se solicita masuri aditionale de evitare a riscului. Asemenea masuri, precum si testele traditionale mentionate mai jos urmeaza a fi aplicate in mod constant in vederea prevenirii accidentelor la locul de munca.

Rezistenta electrica a calzilor de descarcare, dupa cum arata experienta este mai mica decat 1000 MΩ - limita minima de rezistenta al unui produs nou pentru protectia limitata impotriva socurilor electrice sau aprindere, in cazul defectarii dispozitivelor electrice (tensiuni de 250 V).

- Rezistenta electrica a incaltamintei poate fi schimbată semnificativ prin curbare, poluare sau expunerea la umezeala. Incaltaminta nu isi va exercita functiile in cazul in care este purtata in medii cu umezeala sporita. Este necesar sa Va asigurati ca produsul isi exercita functiile pe durata intregului ciclu de viata. Se recomanda testarea produsului in unitate proprie pentru rezistenta electrica in mod constant, la interval mici de timp.

- Incaltaminta de clasa I poate absorbi umezeala, in cazul in care este purtata pentru o perioada lunga de timp. In conditiile de umezeala sporita poate deveni izolator.

- In cazul in care incaltaminta este purtata in conditiile de impuritatii, Va rugam sa verificati proprietatile electrice ale incaltamintei inainte de accesarea zonei de risc.

- La folosirea incaltamintei antistatiche, rezistenta suprafetei nu trebuie sa anuleze protectia oferita de incaltaminte.

- Nu se recomanda utilizarea izolantilor intre talpa interioara si picior, cu exceptia ciorapilor simpli. La utilizare, verificati proprietatile electrice ale produselor.

## INCALTAMINTEA ISOLATORIE

- In cazul lucrului cu substantele explosive, incaltaminta cu izolare electrica trebuie folosita in timpul minimizarii sarcinii electrostatice in cel mai scurt timp posibil. Nu purtati incaltaminta in cazul in care riscul socurilor electrice de la orice dispozitiv electric nu a fost complet eliminat. In vederea asigurarii proprietatilor de izolare, se impune limita superioara de rezistenta de 100 kΩ (pentru incaltaminte noua). In timpul lucrarilor de mentenanță, rezistenta electrică a incaltamintei fabricate dintr-un material izolator se poate schimba semnificativ datorită curbarii și poluarii. Se recomanda testarea produsului în unitate proprie pentru rezistența electrică în mod constant, la interval mici de timp.

- Acest test si cele mentionate mai jos fac parte obligatoriu din programul de preventie a accidentelor la locul de munca.

- In cazul in care incaltaminta este purtata in conditiile impuritatilor cu risc de cresterea a rezistenței electrice a incaltamintei, Va rugam sa verificati proprietatile electrice a incaltamintei inainte de a accesa zona de risc.

- La folosirea incaltamintei antistatiche, rezistenta suprafetei nu trebuie sa depaseasca protectia oferita de incaltaminte.

- Nu se recomanda utilizarea izolantilor intre talpa interioara si picior, cu exceptia ciorapilor simpli. La utilizare, verificati proprietatile electrice ale produselor.

***Steelite***

***CompositeLite***

## **Test House**

This safety footwear complies with the EC Directive for Personal Protective Equipment Directive 89/686/EEC) and meets the requirements of the European standard EN ISO 20345:2011 It is certified by:

**Satra**

SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way,  
Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD UK. Notified Body  
no 0321.

**Intertek**

Labtest UK Limited, Centre Court, Meridian Business Park,  
Leicester, LE19 1WD. Notified Body no 0362.

## **Manufacturer**

Portwest Clothing Ltd, Fields End Business Park, Thurnscoe,  
South Yorkshire, S63 0JF, England

